

DOSSIÊ

# especial

Este suplemento  
faz parte integrante  
da edição n.º 2222  
de 30/05/2015 do  
Expresso e não  
pode ser vendido  
separadamente.

**Expresso**

# JANELAS EFICIENTES

## SAIBA ESCOLHER AS MELHORES



# AVANTIS 95

## A janela mais eficiente do mercado

Com a nova janela Avantis 95, baseada no conceito casa passiva, os benefícios do alumínio são combinados com o melhor isolamento térmico, resultando num desempenho excepcional, mesmo em condições meteorológicas mais extremas.

Avantis 95 é a primeira janela de alumínio com certificação Passivhaus Institut e IFT, sendo a janela mais eficiente do mercado com  $U_w \leq 0,8 \text{ W/m}^2\text{K}$ .

SAPA BUILDING SYSTEM Rua Eng. Vasco Lima Villas, nº 24 2689-513 Prior Velho - Portugal  
T +351 219 252 600 | F +351 219 252 699 | [www.sapabuildingsystem.pt](http://www.sapabuildingsystem.pt)

**sapa:**

**buildingsystem**

SOLUÇÕES DE ALUMÍNIO PARA ARQUITECTURA

# EDITORIAL

## INVESTIR NO CONFORTO

Tem nas suas mãos o dossiê especial sobre Janelas Eficientes. Aqui tem informação sobre as empresas mais relevantes do sector, bem como vários artigos que lhe dão indicações preciosas sobre as janelas que garantem a melhor temperatura e o saudável silêncio no interior da sua casa ou escritório.

Começamos com uma entrevista com o presidente da direção da ANFAJE, a entidade que procura desenvolver e regulamentar o sector, seguida de um artigo com dicas para escolher melhor as suas janelas. Passamos à página em que a Deceuninck apresenta o seu lançamento mais recente, e ao artigo em que a Agência para a Energia, ADENE, explica tudo sobre a etiqueta energética aplicada às janelas eficientes.

Chegamos às páginas onde a Caixiave, o Sapa Group e a Soudal apresentam os seus produtos e apostas. E ao artigo sobre os “piratas das janelas”, que ajuda reconhecer as empresas mais competentes. Em seguida, a Cruzfer explica como contribui para um melhor desempenho energético dos edifícios e, quase a terminar, trazemos-lhe outro artigo da ANFAJE, no qual esta associação defende a importância das janelas eficientes na reabilitação das habitações. Por fim, conheça o sistema de perfis GENEIO® da REHAU, criados para promover a eficiência energética.

Esperamos que com esta publicação o seu investimento em janelas eficientes seja ainda mais proveitoso. E que a sua casa ou escritório passem a ter o melhor conforto para viver e trabalhar.

### JANELAS EFICIENTES

Impresa Jornais - Dossiês Especiais

Edifício S. Francisco de Sales, Rua Calvet de Magalhães,  
242, 2770-022 Paço de Arcos  
Tel.: 214 544 000 | Fax: 214 435 312

PUBLICIDADE/VENDAS:  
Carlos Lopes (Diretor)  
calopes@impresa.pt

Sérgio Alves  
salves@impresa.pt  
(351) 21 454 40 47 | (351) 96 817 98 63

PROJETO GRÁFICO  
E PAGINAÇÃO (PRÉ-PRESS)  
Luís Martins  
(Projeto Gráfico e Paginação),  
Sónia Silva, Eunice Marques  
e Tiago Simões  
(Paginação)

TRATAMENTO DE IMAGEM,  
PRODUÇÃO, FOTOGRAFIA, CONTROLO DE QUALIDADE  
E PRÉ-PRESS:  
Impresa Publishing

IMPRESSÃO:  
Lisgráfica

Os conteúdos publicados no presente dossiê são da  
responsabilidade exclusiva do Departamento Comercial  
da Impresa Publishing, sendo editorialmente autónomos  
dos cadernos principais do jornal Expresso



# ANFAJE ESTIMULA DESENVOLVIMENTO DO SECTOR

Em maio, integrado na Tektonica, a maior feira do sector da construção, a ANFAJE realizou o 1.º Encontro Nacional do Sector das Janelas e Fachadas. João Ferreira Gomes, presidente da direção, explica a importância deste evento.

**INTEGRADO NA FEIRA** Tektonica 2015, a mais importante do sector da construção, o 1.º Encontro Nacional do Sector das Janelas e Fachadas realizou-se na FIL de Lisboa no passado dia 8 de maio. Reuniu centenas de empresas, mostrou a relevância do sector das janelas e fachadas, a inovação porque tem passado e os seus padrões de qualidade. E ainda reforçou que a colocação de janelas eficientes no âmbito da reabilitação urbana é fundamental para a eficiência energética dos edifícios.

## QUAIS AS PRINCIPAIS CONCLUSÕES DO 1.º ENCONTRO NACIONAL DO SECTOR DAS JANELAS E FACHADAS?

O 1.º Encontro Nacional do Sector das Janelas e Fachadas reuniu pela primeira vez centenas de empresas, sob o tema de “Mais reabilitação com janelas mais eficientes”, no qual se reforçou a importância deste importante sector para a fileira da construção e do imobiliário e para a economia portuguesa. Numa altura em que continuamos a aguardar políticas ativas, pro-

gramas e medidas que dinamizem a reabilitação urbana das nossas vilas e cidades, este encontro serviu ainda para apresentar a capacidade das empresas portuguesas no fornecimento e instalação de janelas cada vez mais eficientes.

Neste encontro, as principais conclusões que se podem retirar é de que existem enormes desafios e oportunidades para o nosso sector que têm de ser aproveitadas: um enorme potencial de reabilitação de edifícios antigos e de substituição de janelas antigas por novas janelas eficientes (mais de 3 milhões de fogos estão dotados de janelas antigas ineficientes com vidro simples), um enorme desafio de fornecer e instalar janelas que contribuam cada vez mais para mais conforto e eficiência energética dos edifícios e, ainda, as oportunidades que se podem abrir através de uma crescente internacionalização das empresas do sector.

Em suma, o sector das janelas e das fachadas, em conjunto com outros sectores da fileira da construção, dos materiais e do imobiliá-

rio tem um contributo indispensável para o crescimento da economia portuguesa.

## A POUPANÇA COM ENERGIA GERADA PELA COLOCAÇÃO DE JANELAS EFICIENTES É CONSIDERÁVEL. AS EMPRESAS DE ENERGIA DEVERIAM ESCLARECER OS SEUS CLIENTES QUANTO A ISTO?

A instalação de janelas eficientes pode contribuir para uma redução significativa dos consumos energéticos. Neste âmbito, a ANFAJE tem vindo a estabelecer parcerias com várias agências locais para a energia, no sentido de ampliar a divulgação, ao nível local, das vantagens de substituir as janelas antigas por novas janelas eficientes. Este esforço de divulgação tem estado a ser aproveitado para chegar mais próximo das populações. No entanto, seria também bastante importante que as empresas que comercializam energia em Portugal possam dar ampla divulgação da importância que as janelas podem ter no consumo energético de cada habitação. Aliás, noutros países da União Europeia existe um envolvimento



bastante grande das principais empresas comercializadoras de energia na execução dos programas e medidas nacionais de apoio à eficiência energética dos edifícios. Em Portugal, pensamos que também deve existir um envolvimento ativo das empresas comercializadoras de energia.

### **NA SUA OPINIÃO, O GOVERNO DEVERIA ADOTAR MEDIDAS PARA INCENTIVAR A COLOCAÇÃO DESTAS JANELAS?**

Na maioria dos países da União Europeia existem programas públicos de apoio à melhoria da eficiência energética dos edifícios, os quais incluem medidas de apoio ativas para a substituição de janelas antigas por janelas eficientes (em Espanha existem os Planos Renove Ventanas, em França existe o programa de apoios Eco-Prêt, no Reino Unido existe o Green Deal, etc.). Em Portugal, após terem sido eliminados os benefícios fiscais em sede de IRS, em 2011, foi lançada, em 2013, uma medida de apoio à instalação de janelas eficientes. Com uma dotação de apenas um milhão de euros (comparada com uma dotação de 43 milhões em Espanha...), a medida de apoio foi executada no âmbito do Aviso 03 – Edifício Eficiente, suportada pelo FEE – Fundo da Eficiência Energética e sob gestão da ADENE – Agência para a Energia.

No entanto, esta medida ficou muito aquém dos seus objetivos. Por falta de divulgação das entidades gestoras, a medida não foi conhecida pela generalidade da população. Por esse motivo, estas medidas avulsas, ao contrário das medidas desenhadas noutros países, têm um alcance limitado, de curta duração e sem sustenta-

bilidade ao longo do tempo. Perde a população, perdem as empresas, perde o Estado português... enfim, perdemos todos.

No entanto, estamos confiantes e vamos defender a necessidade de serem criadas novas medidas de apoio à substituição de janelas antigas por novas janelas eficientes, através de programas mais abrangentes que prevejam a reabilitação de edifícios e a melhoria da sua eficiência energética.

### **COMO A ANFAJE INCENTIVA A COLOCAÇÃO DE JANELAS EFICIENTES NAS OBRAS DE REABILITAÇÃO URBANA?**

A ANFAJE tem vindo a defender e a apresentar o contributo e as vantagens da instalação de novas janelas eficientes na reabilitação energética dos edifícios. Nas obras de reabilitação ou de renovação de edifícios é indispensável a instalação de novas janelas eficientes, as quais dotarão estes edifícios de maior conforto. Caso contrário, os trabalhos de reabilitação serão apenas “de fachada”, ou seja, uma oportunidade perdida para requalificar os edifícios e de valorização do património.

A instalação de novas janelas eficientes nos edifícios, alvo de trabalhos de reabilitação, tem as seguintes vantagens: melhorar o conforto e a eficiência energética dos edifícios, requalificar e valorizar o património.

### **EXISTEM APOIOS PARA PARTICULARES?**

Atualmente não existe qualquer medida de apoio para que a população portuguesa possa substituir as suas janelas antigas por novas janelas eficientes. No entanto, a ANFAJE vai continuar a defender o cumprimento dos objetivos do PNAEE – Plano

## **ANFAJE ESTIMULA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR**

Criada em 2010, a ANFAJE é uma associação empresarial que tem como objetivo principal a representação e defesa do sector das janelas e fachadas em Portugal. O desenvolvimento do mercado de janelas eficientes em Portugal, a promoção da qualidade e da inovação tecnológica do sector e a promoção e divulgação das vantagens das janelas eficientes são as suas três linhas orientadoras dos últimos cinco anos.

Neste breve mas intenso caminho, a ANFAJE tem desempenhado um papel determinante na defesa do sector das janelas e fachadas em Portugal. Desafia constantemente os seus associados, apresenta propostas e projetos a várias entidades públicas e privadas, e estabelece parcerias estratégicas que possam criar novos desafios e novas oportunidades.

E como associação pertencente à CPCI - Confederação Portuguesa da Construção e do Imobiliário, tem insistido na adoção de políticas ativas na área da Reabilitação Urbana como fator estratégico de desenvolvimento para Portugal.

Nacional de Ação para a Eficiência Energética, o qual prevê a substituição de janelas antigas em 160 mil fogos até 2020. Infelizmente, e ao contrário de outros países da União Europeia, Portugal continua muito longe desta meta e com pouca ambição.

Apesar deste quadro, a ANFAJE vai continuar a propor o desenho de um programa que inclua medidas mais ambiciosas para a melhoria da eficiência energética dos edifícios portugueses. Nesse programa, uma das medidas indispensáveis será a substituição de janelas antigas por novas janelas eficientes. Essa medida é fundamental para dinamizar a existência de pequenas obras de impacto local, as quais criam novas oportunidades de negócio para as empresas portuguesas com consequências positivas ao nível da criação de empregos e crescimento económico.



FOTOGRAFIA: FG + SG ARCHITECTURAL PHOTOGRAPHY

ARQUITETO: SARAIVA + ASSOCIADOS

FABRICANTE: SEVEME

EDIFÍCIO: SEDE DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

# CUIDE BEM DOS “OLHOS” DA SUA CASA

As janelas são os olhos da casa. Trazem luz, mostram o exterior, fazem circular o ar. E além de fazerem toda a diferença no conforto e na beleza da sua casa, podem gerar muita poupança em energia. Use a internet e faça a melhor escolha

**COLOCAR JANELAS EFICIENTES** pode ser o melhor investimento na sua casa ou escritório. Além de valorizar o seu imóvel, conseguirá estabilizar a temperatura interior, o que resulta numa poupança considerável nas suas contas de eletricidade ou gás. Mas só se optar por janelas eficientes.

## A MINHA CASA TEM A GANHAR COM JANELAS NOVAS?

Se tem dúvidas quanto ao benefício que a colocação de janelas eficientes podem trazer à sua casa, pode fazer uma simulação no *site* do Sistema de Etiquetagem Energética de Produtos.

Em [www.seep.pt](http://www.seep.pt) existe um simulador de desempenho energético que, em três passos muito simples, indica a classe energética das suas janelas atuais e quanto pode poupar com a mudança. Por exemplo, para um imóvel construído entre 1961 e 1990 com janelas de correr em alumínio e com vidro simples, a classe energética estimada é a G e a mudança pode gerar uma poupança anual de até 46 € por cada janela.

## COMO IDENTIFICAR A MELHOR JANELA?

As janelas eficientes já têm regulamentação própria e o seu desempenho energético é assegurado pelo Sistema de Etiquetagem Energética de Produtos (SEEP). Este

sistema é da responsabilidade da Agência para a Energia, ADENE, em parceria com a Associação Nacional dos Fabricantes de Janelas Eficientes, ANFAJE.

Cada janela tem a sua etiqueta e, tal como acontece com os eletrodomésticos, as janelas com a maior eficiência são classificadas com a letra A, ficando as de menor eficiência — que deixam sair e entrar mais calor ou frio — com a letra G.

O consumidor tem, assim, um instrumento de grande ajuda na hora de escolher. As etiquetas passam por um controlo de qualidade e o consumidor pode consultar toda a informação sobre o produto correspondente no *site* [www.seep.pt](http://www.seep.pt)

## INFORMAÇÃO É PRECAUÇÃO

Entre os fabricantes de janelas eficientes mais prestigiados, a opinião é unânime: antes de optar por contratar determinada empresa, o consumidor deve pedir pelo menos três orçamentos e exigir do vendedor toda a informação sobre o produto e os técnicos de instalação. É aconselhável que todos estes dados sejam verificados nos *sites* das entidades competentes e que as garantias de qualidade correspondam ao que foi prometido inicialmente. A ANFAJE, cuja função principal é desenvolver o sector, tem em curso uma campanha contra

os “piratas das janelas”, que visa alertar para profissionais menos credíveis. É importante que o consumidor esteja informado para não se deixar confundir por termos técnicos nem aderir a uma compra que depois lhe traz problemas. E nunca é demais lembrar que colocar janelas eficientes é um investimento cujo resultado é o aumento de conforto e a valorização do imóvel, para além de uma poupança anual que, ao longo dos anos, justifica um eventual esforço inicial.

## ALUMÍNIO OU PVC?

Na verdade, a eficiência de um ou outro destes materiais ainda não tem medição fiável. Em termos de isolamento térmico e acústico, ambas são excelentes soluções quando o vidro é duplo e a instalação é feita por profissionais competentes. O importante é escolher uma empresa credível, podendo recorrer às listas das entidades reguladoras do sector como a SEEP ([www.seep.pt](http://www.seep.pt)) ou a ANFAJE ([www.anfaje.pt](http://www.anfaje.pt)).

# NOVA SÉRIE DECEUNINCK

A Deceuninck lança a sua nova série Zendow#neo Premium. São janelas ainda mais eficientes que refletem o compromisso do grupo com a inovação, a ecologia e o *design*

A DECEUNINCK É um grupo cujo compromisso com a inovação, a ecologia e o *design* resume-se num único objetivo: contribuir para a criação de casas mais sustentáveis. Com esta visão, a Deceuninck concebe novos produtos que contribuem para mais eficiência energética dos edifícios.

Desde a sua criação em 1937, a Deceuninck tem estado num continuado processo de expansão.

Atualmente, é um grupo multinacional especializado na produção de sistemas de perfis para janelas eficientes de PVC e de compostos de PVC/madeira para *decks*, bem como outros produtos para a indústria da construção.

## MAIS INOVAÇÃO, MAIOR DESEMPENHO ENERGÉTICO

Confrontada com a necessidade de melhorar ainda mais a eficiência térmica dos perfis de PVC para janelas eficientes, a Deceuninck apresenta a série Zendow#neo Premium.

Oferece, assim, janelas eficientes de PVC que aumentam em 30% o valor do isolamento e desempenho energético. Esta melhoria do desempenho térmico é dada pelo novo desenho dos perfis de PVC e pela substituição do reforço metálico interior por um reforço térmico composto (à base de fibra de vidro).

Com a nova série Zendow#neo Premium, as janelas eficientes de PVC são ainda mais



GIORGIO GRILLO, DIRETOR-GERAL

eficientes, contribuindo para aumentar o conforto, poupar energia e economizar na fatura energética.

## Eficiência energética 100%

deceuninck

zendow#neo Premium  
linktrusion inside



Com reforço em **fibra de vidro.**  
Exclusivo da Deceuninck

Mais isolamento térmico, mais isolamento acústico, mais conforto

Mais **30%** de isolamento térmico do que os sistemas tradicionais

Pouparam energia  
Isolam do ruído

Oferecem segurança  
São isolantes

Perfis de PVC com **70 mm** de profundidade  
5 câmaras  
Grandes dimensões

Até **52 mm** de espessura do vidro duplo



deceuninck.es



Construindo casas sustentáveis

# A IMPORTÂNCIA DA ETIQUETA ENERGÉTICA

Se pensa em substituir as suas janelas este artigo é para si. O Sistema de Etiquetagem Energética de Produtos informa sobre a nova etiqueta energética. Conheça-a e faça o melhor investimento na sua casa ou empresa

**SE VAI SUBSTITUIR** as suas janelas, saiba que estas já possuem uma etiqueta energética que permite avaliar de forma rápida o seu desempenho energético e qual a solução que melhor se adequa a cada caso.

A etiqueta energética permite identificar rapidamente uma janela eficiente. Uma janela eficiente que apresenta uma série de características, que servem para, por exemplo, aumentar o isolamento térmico e acústico das habitações; contribuindo assim para que a temperatura interior das habitações seja uniforme durante todos o ano. Ao instalar janelas eficientes, notará logo a diminuição do ruído exterior e, gradualmente, sentirá o conforto térmico que estas janelas proporcionam.

Veja, nestes dois exemplos, como a etiqueta energética pode ser usada.

## Janelas orientadas a sul

Deve avaliar com especial atenção o fator solar (g) (relação entre a energia solar que entra na habitação e a que fica retida no exterior). Procure o valor mais baixo possível para evitar a exposição excessiva que origina o sobreaquecimento dos espaços.

## Janelas orientadas a norte

Estas janelas não recebem luz solar de forma direta, pelo que os ganhos solares neste caso são irrelevantes. Opte por vidro com fator solar o mais elevado possível. Como as perdas por condução são as mais significativas neste caso, os parâmetros a ter em atenção serão o coeficiente de transmissão térmica superficial ( $U_w$ ) e ainda a classe de permeabilidade ao ar, que deverá ser classe 4.

## UMA GARANTIA DE QUALIDADE

Outra vantagem da etiqueta energética é o controlo de qualidade no que diz respeito à adequação e rigor técnico do desempenho energético anunciado. Os fabricantes aderentes ao sistema estão sujeitos a procedimentos de verificação da correta utilização das etiquetas emitidas, reforçando assim a credibilidade dos seus produtos. O sistema tem um registo central e acessível através da internet, onde todas as etiquetas energéticas emitidas podem ser consultadas através do seu número único de identifi-



cação, tornando o mercado mais credível e transparente, permitindo assim premiar as empresas inovadoras.

Peça a etiqueta energética ao seu instalador de janelas certificado SEEP e faça uma verificação. Acesse a [www.seep.pt](http://www.seep.pt) e introduza os códigos de identificação para ver toda a informação e validar a solução que lhe foi proposta.

Em complemento à etiquetagem de janelas, a Academia ADENE tem promovido cursos de formação de Instalador SEEP Janelas. Esta formação permite um reconhecimento CERTIF de Instalador SEEP Janelas passando os técnicos a integrar uma bolsa de instaladores SEEP Janelas, disponibilizada pela ADENE e CERTIF.

A etiquetagem energética de janelas foi desenvolvida em parceria com a Associação Nacional de Fabricantes de Janelas Eficientes-ANFAJE e com base na metodologia desenvolvida pelos laboratórios ITeCons e CENTI, no âmbito do Sistema de Apoio a Ações Coletivas (SIAC), através do COMPETE - Programa Operacional Fatores de Competitividade.



## VAI SUBSTITUIR AS SUAS JANELAS? SIGA ESTAS RECOMENDAÇÕES

O SEEP – Sistema de Etiquetagem Energética de Produtos, promovido pela ADENE – Agência para a Energia diz-lhe o que fazer para que a substituição das janelas corresponda às expectativas e seja um garante da qualidade na mudança.

- Consulte a lista de empresas e profissionais aderentes ao SEEP no endereço [www.seep.pt](http://www.seep.pt).
- Peça no mínimo 3 orçamentos para comparação, pois valores muito diferentes nas propostas podem significar algum problema que convém questionar.
- Solicite a informação sobre a Marcação CE das janelas, pois é um requisito obrigatório.
- Solicite a classe energética da janela proposta de acordo com as regras do SEEP.

No final da obra exija a documentação obrigatória sobre a Marcação CE das janelas que foram instaladas, bem como a etiqueta energética da janela e confirme se está afixada na janela a respetiva etiqueta de registo.

# JANELAS DE LÍDER

Com 22 anos de experiência e a exercer a sua atividade em cinco países, o grupo CAIXIAVE é líder do mercado ibérico de janelas eficientes de PVC



ENG.º CARLOS SÁ, ADMINISTRADOR

**COM INSTALAÇÕES LOCALIZADAS** em Vila Nova de Famalicão, o Grupo CAIXIAVE é líder ibérico na produção e instalação de janelas eficientes de PVC.

A sua reputação e prestígio têm sido cuidadosamente construídos ao longo de 22 anos de atividade. Carlos Sá, administrador, afir-

ma que muito deste êxito se deve ao esforço e dedicação dos seus profissionais, “que asseguram, em todas as obras, os mais elevados padrões da qualidade no fornecimento e instalação de novas janelas eficientes”.

Atualmente, o Grupo CAIXIAVE desenvolve a sua atividade diretamente em cinco países (produção e/ou vendas): em Portugal, em Espanha, em França, em Angola e no Brasil.

## INOVAÇÃO E TECNOLOGIA

As unidades de produção do Grupo CAIXIAVE dispõem da mais avançada tecnologia na produção de janelas eficientes de PVC. Por este motivo, a empresa consegue assegurar reduzidos prazos de entrega e flexibilidade na produção de diferentes soluções, podendo responder às necessidades de todos os ti-

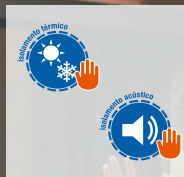
pos de obras, sejam novas ou de renovação. Janelas eficientes de PVC: mais conforto térmico e acústico, mais eficiência energética. O Grupo CAIXIAVE tem vindo a fornecer e a instalar janelas eficientes de PVC para os mais diferentes tipos de obras, quer na construção de novos quer na renovação de prestigiados empreendimentos de habitação, hotéis e resorts, hospitais e escolas. A instalação de janelas eficientes de PVC permitem melhorar o conforto térmico e acústico, contribuindo ainda para aumentar a eficiência energética dos edifícios.

Com a CAIXIAVE Renovação, a empresa tem vindo a desenvolver a sua atividade com um forte enfoque na substituição de janelas antigas por janelas eficientes de PVC em clientes particulares.



**Mais eficiência, isolamento e conforto**

**Janelas seguras e amigas do ambiente**



**Poupe até 60% em energia**

**Vasta gama de cores e acabamentos**

[www.caixiave.pt](http://www.caixiave.pt)



<b>Sede</b> Rua Sol Poente, 125 - SAM Apartado 7066, 4761-908 EC Ribeirão V.N. Famalicão - Portugal  +351 252 490 670 caixiave@caixiave.pt	<b>Delegação Lisboa</b> Parque Ind. Meramar II Armazém 11 Cabra Figa - Albarraque 2635-047 Rio de Mouro  +351 214 480 900 caixiave.lx@caixiave.pt	<b>Delegação da Covilhã</b> Parque Ind. de Tortosendo Rua D, Lote 80 6200-823 Tortosendo Covilhã  +351 275 331 100 comercial.cv@caixiave.pt
---	--	--



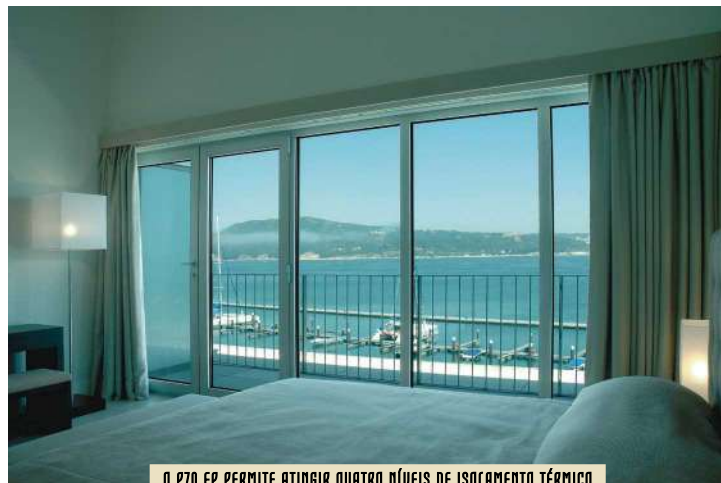
Janelas para a vida

# EXEMPLOS DE EFICIÊNCIA

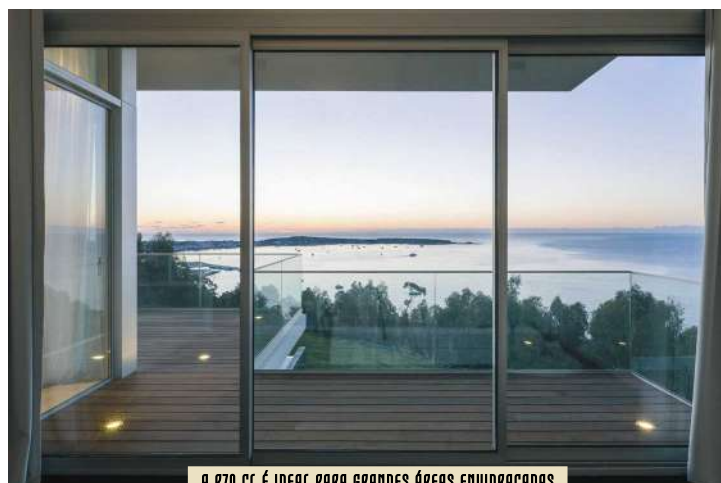
A Sapa Building System, empresa de referência na oferta de soluções de alumínio para a construção e arquitetura, aposta fortemente no desenvolvimento de produtos inovadores com elevados níveis de eficiência energética



O AVANTIS 95 PERMITE CONSTRUIR A JANELA MAIS EFICIENTE DO MERCADO



O P70 FP PERMITE Atingir QUATRO NÍVEIS DE ISOLAMENTO TÉRMICO



A P70 CL É IDEAL PARA GRANDES ÁREAS ENVIDRAÇADAS

A SAPA BUILDING System Portugal é uma empresa do Grupo Sapa, multinacional de origem sueca, que atua no sector do alumínio, na conceção, desenvolvimento e comercialização de sistemas e soluções para arquitetura e construção. Disponibiliza aos projetistas, instaladores e utilizadores finais uma ampla gama de produtos para janelas, portas, fachadas, proteção solar, proteção e segurança, tais como:

**Avantis 95**, o mais avançado sistema de batente para portas e janelas existente no mercado e o primeiro em Portugal com a Certificação do Instituto Casa Passiva, entidade responsável pela promoção e manutenção do programa de construção Passivhaus, o mais elevado padrão de eficiência energética a nível mundial. Com a

**Avantis 95**, os benefícios do alumínio são combinados com um isolamento térmico máximo de construção, mesmo em ambientes atmosféricos adversos, possibilitando poupança energética melhorada que contribuem para um ambiente e arquitetura sustentáveis. **Avantis 95** permite construir a janela mais eficiente do mercado.

**P70 FP**, o sistema de batente com rutura de ponte térmica, com soluções particularmente vocacionadas para o mercado da renovação mais exigente e que alia o *design* e conforto térmico de elevado desempenho. Este sistema de janelas de batente foi desenvolvido segundo um conceito evolutivo, permitindo atingir quatro níveis de isolamento térmico de acordo com os requisitos de projetos do sector residencial, novo

ou de reabilitação. O conceito modular de elementos isolantes adicionais inseridos nos perfis permite aumentar progressivamente o valor do isolamento térmico para obter o melhor desempenho do mercado.

**P70 CL**, oferece a maior eficiência térmica para janelas e portas de correr do mercado, apresentando linhas direitas e sóbrias. Pode ser aplicado tanto em projetos de reabilitação como de construção nova, seja no sector residencial ou público. Esta solução foi desenhada para produzir janelas e portas com a maior área envidraçada possível através de perfis de grande elegância. A sua excelente permeabilidade ao ar traduz-se num elevado desempenho térmico, permitindo responder aos mais exigentes requisitos de eficiência energética.

# O SWS DA SOUDAL ASSEGURA O MELHOR ISOLAMENTO E SELAGEM

Parceiro-chave para os *players* do mercado de janelas eficientes, a SOUDAL desenvolveu o SWS, um sistema que garante o isolamento e a selagem mais corretos

A SOUDAL, EMPRESA multinacional de origem belga, tornou-se, em 45 anos, num reconhecido *player* internacional em produtos químicos de especialidade para a indústria da construção, entre outras.

Atualmente é considerado o maior fabricante independente europeu de selantes, espumas de PU e adesivos para os mercados profissional, *bricolage* e indústria. A operar em 130 países, garante um suporte técnico e logístico ótimo e tem uma forte presença e aposta no mercado das janelas em todo o mundo, sendo hoje considerada um dos seus principais fornecedores de soluções de selagem.

## ISOLAMENTO E SELAGEM GARANTIDOS

Nesse sentido, desenvolveu o SWS – SOUDAL WINDOW SYSTEM, deliberadamente um sistema profissional para a instalação de janelas, estudado e concebido para garantir um correto isolamento da alvenaria e uma correta selagem das juntas entre a mesma e o sistema de janela a instalar.

O SWS combina a Espuma de PU FLEXIFOAM com os Selantes (Soudaseal 215LM e 225LM, Acryrub SWS e Vapourseal) colas (Soudafoil 330D e 360H) e tapes SWS (*inside* e *outside*). Desta forma garante uma solução de grande durabilidade e

elevada *performance* a todos os níveis – térmico, acústico e mesmo controlo de humidade. “Cremos que a grande vantagem deste sistema reside no facto de contribuir ativamente para reduzir as pontes térmicas existentes, melhorando também substancialmente o isolamento acústico”, diz Nuno Ribeiro, diretor-geral da SOUDAL Portugal. “Assim, com o apoio do nosso R&D na Bélgica, e capitalizando no nosso profundo *know-how* neste sector, iremos agregar em 2015 novos produtos e soluções exclusivamente concebidas para o sector das janelas”, salienta o responsável da filial portuguesa.

Para uma Janela  
Perfeitamente  
Instalada,  
Fale connosco.

# SOUDAL

Especialistas em Selantes, Adesivos e Espumas PU

[www.soudal.com](http://www.soudal.com)



# ANFAJE ALERTA PARA OS “PIRATAS DAS JANELAS”

A nova campanha da Associação Nacional dos Fabricantes de Janelas Eficientes mostra como evitar adquirir versões não regulamentadas de janelas e onde escolher a melhor solução para a casa ou escritório

**ORÇAMENTOS MUITO ABAIXO** da concorrência, produtos comercializados por empresas não fabricantes e um valor de adjudicação superior a 50% do valor são, segundo a Associação Nacional dos Fabricantes de Janelas Eficientes, ANFAJE, sinais que podem indicar um fornecedor menos aconselhável ou mesmo um “pirata das janelas”.

Estes e vários outros pontos de alerta fazem parte dos conteúdos do desdobrável da Associação que alerta os consumidores para eventuais fraudes. Esta peça informativa pode ser adquirida pelos fabricantes que optem por sensibilizar os seus clientes para os perigos daquilo a que chama piratas das janelas. Acessível a qualquer pessoa, a informação também pode ser encontrada no *site* da ANFAJE ([www.anfaje.pt](http://www.anfaje.pt)).

## SEM MARGEM PARA DÚVIDAS

A linguagem é direta. “Consegue reconhecer um pirata?”, pergunta a capa. E a mensagem torna-se ainda mais explícita no texto: “Tenha atenção redobrada quando tem diante de si uma ‘empresa’ ou um ‘comercial’ que lhe pretende vender janelas, com a melhor qualidade do mercado e ao melhor preço de sempre. Porque o barato, muitas vezes, sai muito caro”.

No desdobrável, a ANFAJE esclarece também como proceder quando é preciso reclamar e indica contactos úteis para quem está prestes a instalar janelas novas em sua casa ou escritório. Explica que, em primeiro lugar, há que contactar a empresa que fez o serviço e que esta, face à reclamação, deverá enviar um técnico ao local para avaliar a situação antes de proceder à correção do problema. Em se tratando de uma empresa fidedigna e com boa conduta profissional, a solução não há-de tardar. Caso a solução demore, a associação indica o que fazer:

1. Apresentar uma reclamação por escrito ao gerente da empresa, explicando a situação e dando-lhe um prazo para que apresente a solução.
2. Caso a empresa não responda à reclamação, o cliente deverá dirigir-se a uma das seguintes entidades:
  - Direção-geral das Atividades Económicas (DGAE);
  - Instituto Nacional da Construção e do Imobiliário (INCI);
  - Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (ASAE).
3. Quando a situação chega ao ponto de ser necessário recorrer ao tribunal, a ANFAJE recomenda o recurso a um especialista do Laboratório Nacional de Engenharia Civil (LNEC) ou do Instituto de Investigação e Desenvolvimento Tecnológico em Ciências da Construção (ITECONS). Ambas as entidades contam com consultores independentes e são laboratórios notificados para a realização de ensaios em janelas no sentido do cumprimento das diretivas do Regulamento dos Produtos para Construção, ou seja, a marcação CE de janelas.



ORÇAMENTAMOS,  
CRIAMOS E CONSTRUÍMOS  
O PROJECTO DO SEU LAR



CRÉDITO IMEDIATO

- Orçamento grátis
- Garantia de 6 anos
- Profissionais qualificados
- Eficiência energética
- Remodelação de interiores



[www.metro2.net](http://www.metro2.net)

e-mail: [metro.quadrado@mall.telepac.pt](mailto:metro.quadrado@mall.telepac.pt)

Tel.: 21 478 98 00 · TM: 96 743 08 80





# KNOW-HOW AO SERVIÇO DO CLIENTE

Em Portugal desde 1990, a Cruzfer comercializa uma vasta gama de sistemas de ferragens e acessórios para caixilharias e fachadas, além de fornecer e aplicar sistemas de proteção solar

**FILIAL DO GRUPO** GU Gretsch – Unitas, a Cruzfer contribui de forma significativa para um melhor desempenho energético dos edifícios. Promove a aplicação de materiais e soluções de alta qualidade, contribuindo de uma forma significativa para o desenvolvimento e modernização da construção em Portugal. Gabinetes de arquitetura e engenharia, serralharias, carpintarias, construtores civis e todos os intervenientes no mercado da construção civil beneficiam, assim, das soluções tecnologicamente mais avançadas.

## PARCEIROS SÃO MAIS-VALIA

A empresa estabelece parcerias estratégicas com firmas reconhecidas internacionalmente que lhe conferem um *know-how* especializado e sempre atualizado e entre os quais se destacam, na área da ferragem, a GU (Gretsch-Unitas GmbH) e nos sistemas de proteção solar as alemãs Warema e Haver & Boecker. A Cruzfer é membro fundador da ANFAJE – Associação Nacional dos Fabricantes de Janelas Eficientes e tem como objetivo permanente a apresentação das melhores soluções para o nosso mercado, mantendo um padrão de qualidade e serviço digno de um grande grupo internacional.

Através dos seus delegados técnicos – comerciais regionais –, a Cruzfer está presente em todo o país, incluindo as Regiões Autónomas

da Madeira e dos Açores. Assegura o apoio técnico e o acompanhamento dos seus clientes de uma forma global e uniforme.

Com instalações na Abóboda (São Domingos de Rana), a 25 km do centro de Lisboa, possui armazém com *stock* permanente e todos os serviços de apoio ao cliente bem como o seu *show room*.

## PRODUTOS CRUZFER

### Janelas:

Fechaduras  
Manetes e puxadores  
Ventiladores  
Motores

### Portas:

Portas automáticas  
Controlo de acessos  
Sistema antipânico  
Fechaduras  
Molas

Painéis rebatíveis  
Partições em vidro

### Proteção Solar:

Exterior  
Interior  
Comandos elétricos

Mais informações  
em [www.cruzfer.pt](http://www.cruzfer.pt)

**CRUZFER**

Sistemas de ferragem e acessórios para caixilharia e fachadas

Sistemas de Protecção Solar

Rua Carlos Saraiva, n.º 117, Abóboda,  
2785-543 São Domingos de Rana  
Telefone: 21 925 53 00  
Fax: 21 925 53 10  
Email: [info@cruzfer.pt](mailto:info@cruzfer.pt)  
Web site: [www.cruzfer.pt](http://www.cruzfer.pt)

# JANELAS EFICIENTES SÃO INDISPENSÁVEIS NA REABILITAÇÃO ENERGÉTICA DOS EDIFÍCIOS

Para a Associação Nacional de Fabricantes de Janelas, a substituição de janelas antigas por janelas eficientes é indispensável na reabilitação das habitações e no aumento da sua eficiência energética

**NOS ÚLTIMOS ANOS**, a ANFAJE tem alertado para a continuada degradação da maioria dos edifícios portugueses, sobretudo os de habitação, e para a necessidade urgente de executar políticas, programas e medidas que tenham como objetivo a reabilitação dos edifícios para assim melhorar o seu conforto e a sua eficiência energética.

A própria União Europeia tem vindo a salientar a importância dos Estados-membros orientarem as suas apostas estratégicas para a dinamização da reabilitação dos edifícios e para o aumento da eficiência energética, privilegiando consideravelmente esta área em termos dos apoios financeiros disponibilizados. Neste sentido, espera-se que o programa Portugal 2020 possa destinar importantes verbas para o financiamento e alavancar políticas ativas na área da reabilitação urbana com enfoque na melhoria da eficiência energética dos edifícios. A substituição de janelas antigas (janelas sem corte térmico e com vidro simples) por janelas eficientes (caixilhos de alumínio com corte térmico, madeira ou PVC com vidro duplo isolante) é indispensável na reabilitação das habitações e no aumento da sua eficiência energética, pois contribui decisivamente para a melhoria do desempenho energético, do isolamento térmico e acústico das nossas casas.

O aumento do isolamento térmico tem como consequência imediata o aumento da eficiência energética dos edifícios, conduzindo à redução das perdas energéticas pela envolvente (janelas) com consequente redução dos consumos e da fatura energética com o aquecimento (no inverno) e arrefecimento (no verão). A substituição das janelas antigas por novas janelas eficientes pode ter como consequência imediata uma poupança acima de 40% do consumo energético.

Por outro lado, a substituição de janelas antigas por novas janelas eficientes aumenta também o isolamento acústico das nossas casas, uma vez que é reforçada a barreira física para reduzir a passagem do som e ar para o interior da habitação, diminuindo consequentemente o ruído exterior.

O AUMENTO DO ISOLAMENTO  
TÉRMICO TEM COMO  
CONSEQUÊNCIA IMEDIATA  
O AUMENTO DA EFICIÊNCIA  
ENERGÉTICA DOS EDIFÍCIOS

Além disso, a instalação de janelas eficientes permite ainda obter maior segurança anti-intrusão ou antirroubo devido a sistemas de ferragem mais sofisticados do que aqueles que, normalmente, eram utilizados nas vulgares caixilharias antigas. A segurança anti-intrusão nas janelas eficientes pode passar por vários elementos, tais como: fechos adicionais, vidros laminados mais resistentes à quebra, dobradiças reforçadas ou puxadores de segurança.

A sensibilidade da população para as questões relacionadas com a eficiência energética das habitações é cada vez maior. Por um lado, existe uma necessidade crescente de melhorar o padrão de conforto térmico e acústico da maioria das habitações do nosso país. Por outro lado, existe uma necessidade crescente de reduzir os gastos com a fatura energética. Neste contexto, a necessidade de reforço do isolamento térmico das habitações é decisiva, sendo que a obra

mais fácil e rápida de executar é a substituição das janelas antigas e a instalação de novas janelas eficientes.

Para ajudar na escolha das janelas eficientes, a ANFAJE e a ADENE – Agência para a Energia, com o suporte técnico do ITECONS Coimbra, desenvolveram a Etiqueta Energética de Janelas, abrangida no âmbito do SEEP ([www.seep.pt](http://www.seep.pt)). A existência de janelas com Etiqueta Energética permite aos clientes particulares comparar as características técnicas das várias soluções existentes no mercado português, sobretudo ao nível da contribuição da janela para reduzir os consumos energéticos da sua casa.

Atualmente, os clientes particulares devem sempre optar por adquirir janelas com Etiqueta Energética, e tal como nos eletrodomésticos, optar por aquelas que possam apresentar a classe energética mais favorável (classe A ou B) para que estas contribuam para a redução dos consumos energéticos das suas casas ao mesmo tempo que acrescentam maior conforto térmico e acústico. Com a instalação de janelas eficientes com Etiqueta Energética, além do contributo para a reabilitação energética e para o aumento da eficiência energética da habitação e/ou edifício, existe uma clara valorização patrimonial do imóvel.

PARA MAIS INFORMAÇÕES  
CONTACTAR:

ANFAJE – Associação Nacional dos  
Fabricantes de Janelas Eficientes  
Susana Nunes  
Tel.: 21 445 70 70  
[janelaseficientes@anfaje.pt](mailto:janelaseficientes@anfaje.pt)

# REHAU CONSIGO NA EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

O sistema de perfis da Rehau é um dos mais eficientes na sua classe, permitindo uma redução do consumo energético de uma habitação até 76%, face às janelas antigas em madeira

COM O SISTEMA de perfis GENEIO® da REHAU obtém uma caixilharia com um dos melhores desempenhos energéticos do mercado.



A exclusiva formulação RAU-FIPRO® do sistema GENEIO® aliada a uma profundidade de perfil de 88 mm, à junta central e às 6 câmaras no seu interior permitem obter um perfil com reduzidos valores de condutividade térmica  $U_f = 0,85 \text{ W/m}^2\text{K}$ .

As caixilharias com o sistema de perfis GENEIO® atingem valores de isolamento térmico do caixilho até  $U_w = 0,73 \text{ W/m}^2\text{K}$ , um dos mais eficientes na sua classe, permitindo uma redução do consumo energético de uma habitação até 76%, face às janelas antigas em madeira ( $U_w = 2,7 \text{ W/m}^2\text{K}$ ). Este sistema permite a colocação de vidros até 53 mm de espessura, o que confere ao caixilho um elevado isolamento acústico, alcançando valores de proteção acústica até à classe SSK5. Além destas vantagens, o sistema GENEIO® apresenta fortes características antirroubo, excelente impermeabilidade ao ar e chuvas fortes e uma reduzida manutenção. A preocupação estética é uma das imagens de marca da REHAU e o sistema de

perfis GENEIO® não é exceção. O futuro proprietário pode optar por perfis de folha com superfície lisa, recortada ou arredondada e por uma grande variedade de desenhos e acabamentos, destacando-se os folheados em cor e imitação de madeira, os lacados e os recobrimentos exteriores em alumínio.

Com o sistema de perfis GENEIO® obtém uma das caixilharias mais eficientes em termos energéticos, contribuindo consideravelmente para uma redução do consumo de energia, um ambiente agradável e para a valorização da habitação.

Para mais informações visite: [www.rehau.pt](http://www.rehau.pt) ou contacte Miguel Calado, diretor do departamento de caixilharia, através do [email lisboa@rehau.com](mailto:email.lisboa@rehau.com).

## Construção

Automóvel  
Indústria



## CONSIGO NA EFICIÊNCIA ENERGÉTICA CAIXILHARIA EM RAU-FIPRO



### Sistema: GENEIO



Material: RAU-FIPRO com  $U_f = \text{até } 0,85 \text{ W/m}^2\text{K}$

Com as **janelas de perfis REHAU** tomará seguramente a decisão certa, quer relativamente ao design, quer ao conforto na sua casa e na poupança de custos energéticos, graças a um efetivo e excelente isolamento térmico, além da valorização da sua habitação.

- Obtenha uma poupança de energia até 76%
- Minimize a repercussão do aumento dos preços energéticos
- Crie um ambiente saudável
- Aumente o conforto da sua casa



EFICIÊNCIA, DESENHO, POUPANÇA, CONFORTO

# *Edifícios mais eficientes*



Ao instalar janelas com sistemas KOMMERLING **consegue-se poupar até 40% do consumo energético.** Consiga obter casas sem ruído com uma temperatura estável durante todo o ano e com um gasto mínimo de energia.

## *O que lhe oferece os sistemas de janelas KOMMERLING?*

- *máxima poupança energética*
- *isolamento térmico*
- *isolamento acústico*
- *materiais recicláveis*
- *estanqueidade ao ar e à água*
- *resistência ao vento*
- *sem quase manutenção*
- *todas as cores com Kolorten* 🌈



**KÖMMERLING®**

*Sistemas de janelas*